

**IZESU' EVENELE ZUHO
TESALONIKA NUMUNO
EBEKU' MINAVEMU' LUHUVO
NITE' NABA TU PAULO'
GIZE-NGIDINE'**

*Paulo' Tesalonika Aleve Geke' Lo-ngedo
Luhuvo Gize-ngidine' Gamazi*

¹ Paulo' nazasi Siluyanokisi ido' Timoteokisi laza meteho O'moso ido' Guvetesi ve Izesu' Kilisito' eze evenele zuho lingine Tesalonika ebeku' mulise milaa' nani' nene luhuvo nite' mene nogize-lingidunge. Ningilo. ² Ido' meteho O'moso ido' Guvesesi ve Izesu' Kilisito' engitati' nasahili' ido' hongu lo lamino minaa' monovo nene lengita mine do vo minivoo.

*Izesu' Tine' Molo Aline' Gameneu' Goni' Iliza
Gamazi*

³ Leze zuho mate, Izesu'nimu' gili ele'vole' iga' nani' nene naba ogavo lutine hamo hamo' ge neme ne geme li minaa' nani' nesi naba ogavo nemu' nene O'moso opo'ni lolonido' lisihe' ogavo gamene gamene lengikumu' ve lo opo'ni laa' noune. ⁴ Lengi' goboni mili-lingidi mulumo nite' i-lingidivi' i-lingidivi' igi minaa' navo mulumo gili minangu' nene Izesu'nimu' gili ele'vole' anitine nesi hulami amuzo mili minaa' ani' ve. Ne'mine ani' ne gelo O'moso'mi evenele zuho muki' mini'mi monada lengikumu' longopo'ni lo gulivetine do hozi laa' noune. ⁵ Ido' O'moso'mo gizebo o neingu' vo holalone li

lingine a'minemu' mulumo geni ha gihi'mi vi nizani' ne'mo nene a'mine O'moso'mo gizebo o neingu' vi hilalizado' do lisihe' o-lengedelesa neine' ne'mo nene O'moso'mo do lisihe' ogo ize' molo-ledaa' neine' nene do soto' ogave. ⁶⁻⁷ Ido' ne'mi monovo ne'mino neive: Guvetesi ve Izesu' aza amuzo malehe angelo'vesi Okulumokuti' limi soto' i limilizani' gamenela nene O'moso'mo gilivo lisihe' o neivo aza mulumo inite' i-lingidi minaa' nave engi' nene a'mine'mine ogo mulumo inite' o-ngedeleseive. Ido' goboni mili-lingidikevo mulumo gili minaa' nave linginesi lelikisi nene a'mine mulumo nite' do mate-ledo do hongu lo-deleseive. ⁸ Ne'mine noogo olo' gulumosi lemo O'moso'mi monovo gilamave nesi Guvetesi ve Izesu' Kilisito' ei' gamazi lamine' nene gili disa'mave nesi lihime ngemeleseive. ⁹ Ee, ve a'ne'mine ve lihime ti' ogo ngemeleseive: Guvetesi ve'mi veleloti' ngimisele hulavo vi eze amuzo'vesi labana'vesi mo ningami mini golosovo' igi minivi' minivi' ilisave. ¹⁰ O'moso'mo lihime ne'mine ogo nongimivo Izesu' tine' molo aline' gamenela eze evenele zuho di kegesi minani' ingine eze labana've ningi di ti' igi ezemu' gili ele'vole' igi minave ingine gamazi'inesi nomivo siza lidilisave. Ido' lingine leli' lo-lingimune' gamazi nene gili ele'vole' ani' nenako nemu' linginesi a'mine evenekisi minilisave.

Paulo' Aza Tesalonika Alevemu' O'mosola Line' monovomu' lo-ngimine' Gamazi

¹¹ Nemu' nene lengikumu' ve lo gamene gamene O'mosola laa' noune. Igi mili minilizani'

ve lo lengele'mize molani' monovo nene igi mili minilizado' aza O'moso'mo do lisihe' o-lengedo amuzo molo hize ele' o-lengedavo ne'mo lingine O'mosomu' gele ele'vole' o none' ne'mi gihile do soto' olone li inite' lamine' ilisa gilani' muki' nene gihile izelive lo nolune.

¹² Ido' ne'mine lo O'mosola laa' noune' nene nemu' laa' noune: Ado' leli' O'mosote ido' Guvetesi ve Izesu' Kilisito' ingine a'mine laa' nounido' igi nasahili' i-lingidikesivo lingine igi mili igi minilizani' monovotidoti' nene Guvetesi ve Izesu' gulive've di hozi li nizavo aza nene lengi' gulivetinesi do hozi lilingumu' ve lo laa' noune.

2

Lou' Gamazi Gele Hulaa' Ive Ma Soto' Iline' Gamazi

¹ Leze zuho mate, isetine ve. Guvetesi ve Izesu' Kilisito' alingumukisi ido' navo ezela vo do nubo oloningumukisi loloze. Gililo. ² A'mine Guvetesi ve'mi gamene nene mo ogo vave li evene' malite lani' ve. Ne'mine lani' nene soza lani' nenako lingine gili lite' li gatine gili gopo igi muludine dize dize amilo. Ee, a'mine gamazi nene O'moso'mi veleti' gamazi ve li lahe ido' mono' gamazi mati' ve li lahe ido' leli' luhuvo nite' huluninguti' ve li lahe nesi nene gatine gili gopo igi muludine dize dize amilo. ³ Soza gamazi ne'mine mana'mine igi li-lingimi di gopo i-lingidikelizaze. Nemu' ti' li gililo: A'mine Guvetesi ve'mo aline' gamene olihe olosa neivo gomu' nene evene' O'mosomu' gili huli lovo i imilizani' monovo nene buu lo soto' oloseive. Ido' lou' gamazi gele

hulo avuto' ogali'mi meleho minelive nene ado' vo tolovo gehepeve ilido' minelive nene soto' oloseive. ⁴ A'mine ve nene soto' ogo evene' O'mosote ve lani' inite' nilizahe ido' di kekeize li ngopo'ni lilizani' inite' nilizahe ne'mine inite' mukikisi nene lovo o ngemo ngivile' ogo ei' oko'no do dizo na'nise'ne ne O'moso' nouve lo O'moso'mi numungu' dizo O'moso'mi mo'mosi'velokisi mineleseive.

⁵ Naza lengita mino gamazi ne'mine lo lolengete' lengeme' ogo minuvoni' ma gatine molahe. ⁶ Ido' mene gamenelo' a'mine ve'mi aka've hize tile-de neive nene gili nizave. O'moso'mo molo-dine' gamenelokovo' soto' oloseive. ⁷ Mene gameneu' lou' gamazi gele hulo avuto' oga' suno ne'mo suno' gono daa' neine'za aka hize tilaa' neive nene O'moso'mo do ngolo' lo-davo soto' oloseive. ⁸ A'mine gamenelo' nene lou' gamazi gele damaa' ive ma soto' iline' nene Guvetesi ve Izesu' vele mutive ne'mo bele heleseive. Guvetesi ve ogo labana've do soto' ogavo ne'mo do goloso o-deleseive. ⁹ A'mine lou' gamazi gele damaa' ive nene Satani'mo amuzo emavo ogo hetelo apa nite' ogo ato ato' suno do ele'vole' inite' muki' nene oso' amoso' ogo soza molo do soto' oloseive. ¹⁰ Ne'mine ogo ato ato' suno goloso do evene' linge ma labuluvu ilizado' minave engi' nene go'ine izo do gopo o-ngedeleseive. A'mine ve nete gamazi gihile laminekumu' ngumo helamivo gili hulani' nenako O'moso'mo do ngu' izamoloseive. ¹¹ Ee, ingine gamazi gihile laminekumu' ngumo helamivo minani' nenako O'moso'mo asi've lavo

ga'ine gili gopo ilisave. Gili gopo ilizani' ne'mo soza gamazilo' nene mudise gili ele'vole' ilisave. ¹² O'moso'mo ne'mine o-ngedeline' nene hazamu' nomive. Gamazi gihile lamine' gili dami monovo golosomu' lanite' gilaa' ave muki' nene goni' o-ngedo lihime ngemelove lo ne'mine o-ngedeleseive.

Lingine Lukuvo Nalizave Lo O'moso'mo Mo Do Kegeso Hulo-lede Neize. Monoku' Mini Gili' Li Minilo Lo Paulo' Lo-ngimine' Gamazi

¹³ Leze zuhokizo, Guvetesi ve'mo lulo lengeme neine' mate, O'moso'mi Sikalahu've ne'mo lutine do guluvi' lo do lisihe' ogavo gihile lamine' nene gili ele'vole' ikevo do lungu' izelove lo O'moso'mo gamene gala'muda vomine do kegese-lingidingumu' ve lo eze opo'ni lolonido' ogavo gamene gamene laa' nounde. ¹⁴ Ido' Izesu' gamazi've lamine' nene lo-lengemekunivo gilikevo O'moso'mo do lungu' izelove lo lengele'mize molani' nene Guvetesi ve Izesu' Kilisito' labana've di ti' ilizave lo lengele'mize molani' ma neive. ¹⁵ Nemu' nene leze zuhokizo, veteti' gamazi lo-lingimune' nehe luhuvo nitekuti' lo-lingimune' nehe mono' gamazi apize lingimune' muki' nene amuzo mili di gili' li di minilo.

¹⁶ Asi've Guvetesi ve Izesu' Kilisito' ido' Meteho O'moso aza lulo lemo nasahili' o-ledo lute hize ele' o-ledevo' o-ledevo' ogo mino laza do lamine' ogovo' minelone lo gele ele'vole' olonido' gate do hamo' o-ledaa' ive'mo ¹⁷ lutine do gili' lo-lengedo inite' lamine' gihile muki' ilizado' nesi gamazi

lamine' lilizadokisi ido' gono lamine' dalizadok-
isi hize ele' o-lengedelive lo nolune.

3

Lelikumu' Ve Li O'mosola Lilo Lo Gizine' Gamazi

¹ Leze zuho mate, gamazi nene mo
gize-lengemekune'za ma neine' nene lo-
lengemelonge. Gililo. Guvetesi ve'mi gamazi
lengita ine' ne'mino buu lo novivo ne'mi guvele
vovo' minelive li lelikumu' ve li O'mosola livo'
minilo. ² Ido' evene' muki' nene Izesu'nimu'
gili ele'vole' isa'manako engi' a'ningu' okunivo
libilikelizanako lingine a'mine zogo zogolo' ve
evene' golosoliti a'ningu' volosa nooloninguti'
ipe' ilive li O'mosola livo' minilo.

³ Ee, evene' ingine gamazi've gili ele'vole'
isa'mani'za Guvelesi ve neve ei' gamazi lido'
gele daa' neive mino ezelo' gele medelelonido'
lisihe' o neive. Nemu' nene ve goloso ne'mo
lengebelalive lo luhivetine do ngi lo-lengedo
alete molo-lengedeleseive. ⁴ Ido' linginela gono
davo lingine lo huko lo-lingimune' gamazi nene
idise gili di mini alingekisi gili'mi gili'mi dizi
minilizave lo Guvelesi vemu' gele ele'vole' o non-
ako lengikumu' gate seta' gelamune. ⁵ Guvelesi
ve aza lutine ele'mize lamine' ogo O'moso lulo
leme neine' ne'mi monovo gili guni igi a'mine
monovo di ti' ilizani' akalo' lengele'mize mo-
lalive lo O'mosola nolune.

Gono Damo Zogo Zogo Izo Monaakumu' Gamazi

⁶ Leze zuhokizo, Guvetesi ve Izesu' Kilisito' ei' velemu' ogo ti' lo lo huko nolo-lingimune. Izesu' evenele zuho linge ma nete mono' gamazi lo-lingimune' nene gili huli ha gopo moni gono damani' nene inginela vi gi'mizami mini abaza' igi minilo. ⁷ Laza ogo molo une' ne'mine igi lingine le'metilizani' o neine' nene langisetine gili nizave. ⁸ Lengita mino noso' nite' haza gidini ma namune. Ve hamoli'midatikisi noso' nite' haza ma do no minamune. Linginelati' inite' ma limilizani' nene linginela nomivo geni ogalive lo holisekisi holukakisi ele'vole' gono amuzo molo do labusote ilivo okode losuvo'mi gono do minune' ma neive. ⁹ Mono' gono daa' nounive laza a'mine gonoloti' noso' nite' daloninako lengitati' haza gidini nunidini nene lisihe' ogo minidine'za monovo lamine' do mino aka lengelebizekunivo le'meti mini leli' gono dune' monovo ne'mine di minilizave lo gono do noso' nitete do soto' une' ma ve. ¹⁰ Ido' lengita minune' gameneu' ti' lo lo huko lo-lengemaa' une': Ve mali'mo gono dalosa gelamivo ma noso' nite' malise i-dikevo namilive. ¹¹ Ido' lengitati' gamazi ma ogavo gilune' ne'mino ogave: Ve linge ma nete engi' gono'ine huli ve maliti gono'ningu' gavakavato' monaa' nave. ¹² Evene' a'ne'mine ve Guvetesi ve Izesu' Kilisito' ei' velemu' ogo ga'ine do ti' lo nolo-ngidune: Inginge dalupizi mini engi' gono'nine di engitativoko' nalizave.

¹³ Leze zuho mate, lingine gosele' lengebelamivo mini gono lamine' veveso lisihe' o mine-line' gono ha di minilo.

¹⁴ Ido' luhuvo nite' meu' gamazi gizo nolo-

lingimune' nene ve mali'mo gele hulavo ma eze monovo ningi gili asi'vevo' mino ovozo helelingumu' ve li huli-di mehedine imilo. ¹⁵ Nene biluva' i-dilizave losa lamuve. Leze zuho ve li gala di di vevesi i-dilo.

Paulo' Gamazi Gize Osu' Lo O'mosola Line' Gamazi

¹⁶ Guvetesi ve hongu meleho aza gamene gamene ne'mine mana'mine ogo do hongu lo-ledelive lo nolune. Guvetesi ve linginesi mine do dizo minelive.

¹⁷ Lingine longopo'ni noluve. Ido' ve gohi mali'mo gizamivo na'nise gizuvoni' ve li ningilizave lo ne'mi gamazi nene Paulo' naza neni' a'nedunu' nogizuve. Naza gamene gamene neni' luhuvo ti' ogo gizaa' nouve.

¹⁸ Guvetesi ve Izesu' Kilisito' ei' nasahili' lingine mukita minelive lo O'mosola noluve. Moda ve.

MONO' GODOLO GOSOHO'
The New Testament in the Dano (Upper Asaro)
language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Dano (Upper Asaro)
long Niugini

copyright © 1989 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dano

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-06-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

76c78bc1-63e6-5f61-a363-169051cfe72e